

RU

# **gorenje**

**ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
МОРОЗИЛЬНОГО ШКАФА**



**Благодарим Вас** за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора, который сделает Вашу жизнь проще и комфортнее. Для удобного пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет Вам быстрее познакомиться с устройством. На отдельном листе прилагается инструкция по установке прибора.

Желаем Вам приятного пользования прибором.

**Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве.**

**Морозильное** отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных продуктов (до одного года, в зависимости от вида продукта).

Посетите наш сайт, введите модель Вашего прибора, которая указана на шильде или в гарантийном талоне, и Вы получите подробное описание прибора, советы по использованию, утилизации, устранению неисправностей, сервисную информацию и инструкцию по эксплуатации.



<http://www.gorenje.ru>



Важное предупреждение по безопасности

# СОДЕРЖАНИЕ

---

<b>4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>ВВЕДЕНИЕ</b>
4 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	
<b>11 УСТАНОВКА</b> .....	<b>ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ</b>
<b>13 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА</b> .....	
<b>14 ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ</b> .....	
<b>19 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ</b> .....	
<b>21 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА</b>	
<b>23 ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ</b> .....	<b>РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ПРИБОРА</b>
<b>24 ОЧИСТКА И УХОД</b>	
<b>26 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>
<b>28 УТИЛИЗАЦИЯ</b>	

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---



## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Чтобы Вы могли безопасно и правильно пользоваться прибором, перед установкой и эксплуатацией внимательно прочитайте инструкцию, включая советы и предупреждения. Во избежание неполадок и несчастных случаев важно, чтобы все пользователи прибора были ознакомлены с его работой и требованиями безопасности. Сохраните инструкцию и при передаче прибора новому владельцу передайте также инструкцию, чтобы при эксплуатации новый владелец имел полную информацию о работе прибора и требованиях безопасности.

Для обеспечения безопасности жизни и охраны имущества соблюдайте меры безопасности, приведенные в инструкции. Производитель не несет ответственность за ущерб, вызванный несоблюдением мер безопасности.

### **Безопасность детей и других уязвимых лиц**

В соответствии со стандартом EN

Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены безопасному пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать продукты из холодильных приборов.

В соответствии со стандартом IEC

Использование прибора детьми и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или руководством лиц, ответственных за их безопасность.

- Держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Опасность удушья.
- Отслужившее изделие сделайте непригодным для использования. Отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель как можно ближе к прибору и снимите дверцы, чтобы избежать опасности поражения электрическим током и чтобы дети не могли закрыться внутри прибора.
- Если вы устанавливаете этот прибор с магнитным уплотнителем вместо старого прибора с замком-защелкой, сломайте или снимите замок, чтобы дети не могли закрыться внутри прибора.



### **Общие требования безопасности**

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве и условиях, приближенных к домашним, в том числе:
  - обеденные зоны для работников магазинов, офисов и других производственных помещений,
  - семейные крестьянские хозяйства, отели, мотели и другие места проживания,
  - места ночлега и завтрака,
  - кейтеринг и подобное использование не для розничной торговли.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не храните внутри прибора взрывчатые вещества, такие как воспламеняющиеся газы в баллонах под давлением.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание опасности замену поврежденного присоединительного кабеля может производить только специалист авторизованного сервисного центра или квалифицированный специалист.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор, содержите их в чистоте.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте повреждения контура охлаждения.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте внутри холодильного и морозильного отделения электрические устройства для хранения продуктов. Использование таких устройств допускается, только если они одобрены производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Хладагент и газ в изоляционном слое легко воспламеняющиеся. Отслуживший прибор сдайте в пункт приема отслужившей техники. Не подвергайте прибор воздействию огня.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был перекручен, зажат или поврежден.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не размещайте за прибором удлинители с многоместными розетками и портативные источники питания (аккумуляторы, генераторы).

## **Хладагент**

Контур охлаждения прибора содержит безопасный для окружающей среды, но горючий газ изобутан (R600a). Следите, чтобы при транспортировке, перемещении и установке прибора не повредить компоненты контура охлаждения.

Хладагент (R600a) легко воспламеняющийся.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор содержит хладагент и газ в изоляционном слое. Хладагент и газ необходимо утилизировать соответствующим образом, так как они могут вызвать травмы глаз или воспламениться. Перед утилизацией проверьте, чтобы трубки контура охлаждения не повреждены.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пожароопасно/  
легковоспламеняющиеся вещества.**

Если контур охлаждения поврежден:

- избегайте открытого огня и других источников возгорания,
- хорошо проветрите помещение, где установлен прибор.

Вносить любые изменения в конструкцию прибора опасно. Повреждение присоединительного кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.



**Электрическая безопасность**

- Запрещается удлинять присоединительный кабель.
- Следите, чтобы вилка присоединительного кабеля не была повреждена. Поврежденная вилка может перегреться и вызвать пожар.
- К вилке должен быть обеспечен постоянный свободный доступ.
- Не тяните за присоединительный кабель.
- Если штыри вилок неплотно прилегают к гнездам розетки, не вставляйте вилку в розетку. Опасность поражения электрическим током или пожара.
- Запрещается эксплуатировать прибор, если не установлена крышка лампы внутреннего освещения.
- Прибор предназначен для подключения к сети однофазного переменного тока 220-240 В / 50 Гц. Если напряжение в сети не соответствует указанным параметрам, необходимо установить автоматический стабилизатор напряжения мощностью более 350 Вт. Прибор подключается к отдельной розетке, к которой

не должны быть подключены другие электроприборы. Вилка присоединительного кабеля должна подходить к розетке. Вилка и розетка должны иметь заземляющий провод.

## **Эксплуатация**

- Не храните внутри прибора емкости с воспламеняющимся газом или жидкостью. Опасность взрыва.
- Не используйте внутри прибора электрические устройства, например, электрические мороженицы, миксеры.
- При отключении от электросети беритесь за вилку. Не тяните за кабель!
- Не ставьте горячие предметы рядом с пластиковыми деталями прибора.
- Не ставьте продукты близко к вентиляционным отверстиям на задней стенке прибора.
- Продукты промышленной заморозки храните в соответствии с указаниями их производителя.
- Следуйте указаниям производителя этого прибора по правильному хранению продуктов. Указания находятся в соответствующих разделах.
- Не помещайте газированные и шипучие напитки в морозильное отделение, так как они могут лопнуть и повредить прибор.
- Не употребляйте продукты сразу из морозильного отделения. Опасность холодового ожога.
- Не подвергайте прибор воздействию прямого солнечного света.
- Держите горящие свечи, лампы и другие предметы с открытым огнем вдали от прибора во избежание пожара.
- Прибор предназначен для хранения пищевых продуктов и напитков в домашних условиях, как описано в этой инструкции.
- Прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
- Не прикасайтесь и не извлекайте предметы из морозильного отделения мокрыми и влажными руками. Это может привести ранам и холодовому ожогу.

- Не наступайте на дно, ящики и дверцы прибора и не используйте их как опору.
- Нельзя повторно замораживать оттаявшие продукты.
- Не употребляйте мороженое и кубики льда сразу из морозильного отделения. Опасность холодового ожога рта и губ.
- Не перегружайте дверные полки и контейнеры для овощей и фруктов во избежание выпадения полок и контейнеров, травм и повреждения прибора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продукты, хранящиеся в холодильнике, должны быть упакованы. Жидкости храните в бутылках или закрытых контейнерах, чтобы они не проливались, так как прибор тяжело очищать.

## **Внимание!**

### **Очистка и уход**

- Перед обслуживанием отключите прибор от электросети и извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки.
- Нельзя использовать металлические предметы, пароочистители, эфирные масла, органические растворители и абразивные чистящие средства.
- Для удаления наледи нельзя использовать острые металлические предметы. Используйте пластиковый скребок.

## **Установка**

### **Важно!**

- При подключении к электросети следуйте указаниям данной инструкции.
- Удалите с прибора упаковку и проверьте, нет ли на нем повреждений. При обнаружении повреждений не подключайте прибор и обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор. В этом случае сохраните упаковку.

- Перед подключением к электросети рекомендуется выждать четыре часа, чтобы масло стекло в компрессор.
- Во избежание перегрева необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха вокруг прибора. Следуйте указаниям раздела по установке.
- Устанавливайте прибор так, чтобы его нагревающиеся детали (компрессор, конденсатор), расположенные с задней стороны, не соприкасались со стеной. Опасность пожара. Следуйте указаниям раздела по установке.
- Не устанавливайте прибор вблизи плиты и радиаторов отопления.
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к вилке присоединительного кабеля прибора.

## **Обслуживание**

- Электроработы, связанные с обслуживанием прибора, должен выполнять квалифицированный электрик или специалист авторизованного сервисного центра.
  - Обслуживание прибора может производить только специалист авторизованного сервисного центра с использованием оригинальных запасных частей.
1. Если прибор оборудован системой Frost Free.
  2. Если в приборе имеется морозильное отделение.

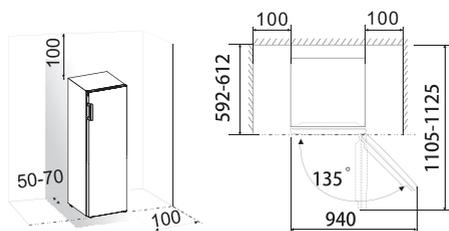
# УСТАНОВКА

- Перед началом эксплуатации прочитайте рекомендации, приведенные ниже.

## Циркуляция воздуха вокруг прибора

Для повышения эффективности работы, экономии электроэнергии и во избежание перегрева прибора обеспечьте вокруг него достаточную циркуляцию воздуха. Для этого оставьте свободное пространство вокруг прибора.

Совет. Рекомендуется оставить расстояние 50-70 миллиметров между задней стенкой прибора и стеной, не менее 100 миллиметров по бокам и над прибором и спереди достаточно пространства для открывания двери на 135°. Смотрите схему ниже:



## Примечание.

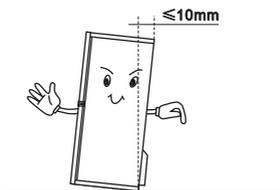
- Прибор исправно работает в климатических классах: от N до T. Прибор может работать некорректно, если в помещении длительное время температура выше или ниже указанного диапазона.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10 °C до +32 °C
N	от +16 °C до +32 °C
ST	от +16 °C до +38 °C
T	от +16 °C до +43 °C

- Установите прибор в сухом помещении, чтобы избежать негативного воздействия влаги.
- Не подвергайте прибор воздействию прямого солнечного света, дождя и замерзанию. Не устанавливайте прибор вблизи устройств, излучающих тепло, например, плит, обогревателей, источников открытого огня.

## Выравнивание

- Чтобы прибор стоял ровно и устойчиво и чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в нижней части прибора, отрегулируйте высоту ножек руками или гаечным ключом.
- Чтобы двери прибора самопроизвольно закрывались, наклоните верхний край прибора назад примерно на 10 миллиметров.



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Панель управления
2. Канал подачи воздуха
3. Крышка
4. Средний ящик
5. Нижний ящик

6. Левая регулируемая ножка в основании прибора
7. Правая регулируемая ножка в основании прибора
8. Ручка дверцы

## Примечание:

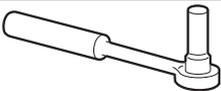
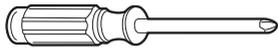
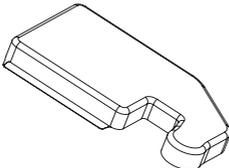
- Производитель постоянно модифицирует изделия, поэтому ваш холодильник может отличаться приведенного в инструкции, но его функции и использование не меняются. Чтобы увеличить пространство для хранения в морозильном отделении, можно извлечь полку.
- Для максимально эффективной и экономичной работы прибора установите полки и ящики в положение, как показано на рисунке выше.
- Если вы извлекли ящик, переверните полку-решетку верхней стороной вниз и вставьте в пазы на направляющих. Это позволит разместить больше продуктов на полке.

# ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ

В зависимости от выбранного места установки можно перенавесить дверь, чтобы она открывалась не вправо (как установлено на заводе-изготовителе), а влево.

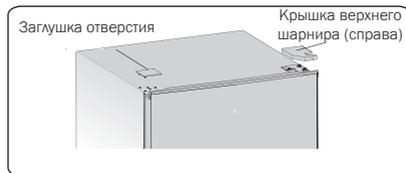
**Предупреждение!** Перед перенавешиванием двери отключите прибор от электроэнергии. Убедитесь, что вилка присоединительного кабеля вынута из розетки.

Необходимый инструмент

		
Торцевой гаечный ключ 8 мм	Шлицевая отвертка	Шпатель
		
Крестовая отвертка	Разводной ключ	Гаечный ключ 8 мм
Дополнительные детали (в пакете)		
		
Крышка левого шарнира		

Примечание. Если необходимо обеспечить доступ к основанию холодильника, наклоните его назад и положите на мягкий пенопластовый материал, чтобы не повредить заднюю стенку холодильника. Для перенавески двери следуйте указаниям ниже.

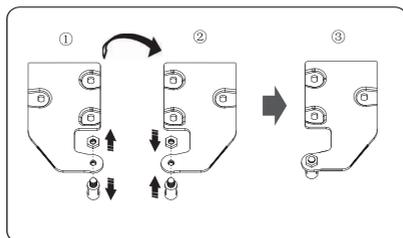
1. С помощью шпателя или шлицевой отвертки подденьте и снимите заглушку отверстия для винта в верхнем левом углу холодильника и крышку верхнего шарнира в верхнем правом углу холодильника.



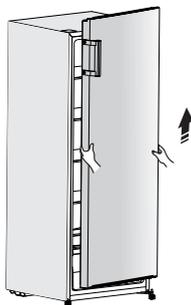
2. Открутите отверткой 8 мм или гаечным ключом саморезы с фланцем, фиксирующие правый верхний шарнир (поддерживайте верхнюю дверь рукой).



3. Открутите стержень верхнего шарнира, переставьте на другую сторону и крепко закрутите. Отложите в надежное место.



4. Снимите дверцу с нижнего шарнира.



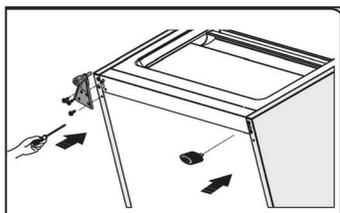
5. Положите дверь на мягкую поверхность передней панелью вверх. Открутите винт (2) и деталь (1), переставьте на левую сторону и крепко прикрутите.



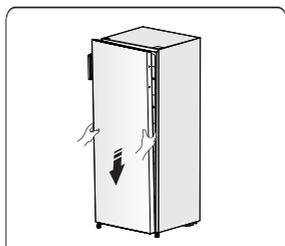
10. Положите холодильник на мягкий пенопластовый материал. Открутите саморезы с фланцами и снимите обе регулируемые ножки и нижний шарнир.



6. Переставьте нижний шарнир на левую сторону и прикрутите саморезами с фланцем. Поменяйте местами регулируемые ножки и закрепите.



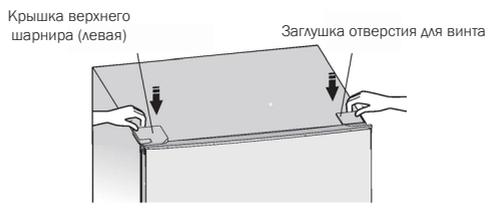
8. Установите и выровняйте дверцу. Отрегулируйте шарнир и вставьте заглушку шарнира в отверстие на нижней стороне дверцы.



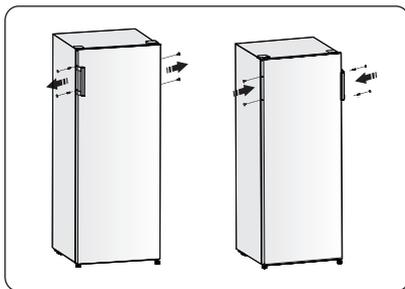
9. Переставьте верхний шарнир, вставьте стержень шарнира в отверстие с верхней стороны верхней двери, выровняйте дверь (придерживайте дверь рукой) и прикрутите саморезами с фланцем.



10. Вставьте заглушки в винтовые отверстия в правом углу верха холодильника. Установите крышку верхнего шарнира (в пакете) на левый угол. Другую крышку верхнего шарнира уберите в пакет.



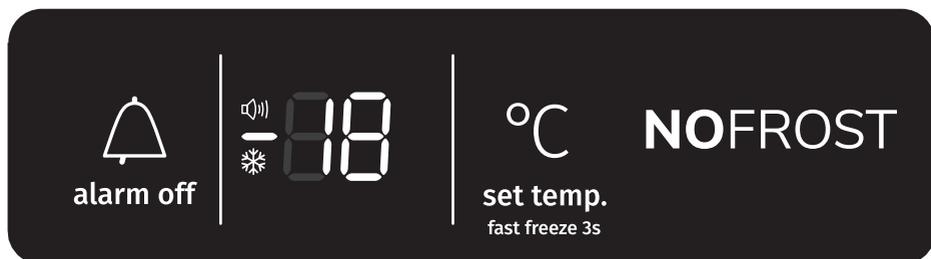
11. Переставьте ручку с левой стороны дверцы на правую.



**Предупреждение!** Перед перенавешиванием двери отключите прибор от электроэнергии. Выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Панель управления, с помощью которой вы контролируете и регулируете температуру в приборе, находится внутри прибора. Управление прибором осуществляется при помощи элементов управления. Ваше устройство имеет функции и режимы, как на панели управления на рисунке ниже. При первом включении прибора загорается подсветка всех символов панели управления. Когда дверь закрыта, подсветка выключается.



## Установка температуры

Важно! Рекомендуемая температура внутри прибора  $-18^{\circ}\text{C}$ . Чтобы поменять температуру, следуйте приведенным ниже указаниям. Внимание! Когда вы устанавливаете температуру, вы устанавливаете среднюю температуру для всего морозильного шкафа. Температура внутри прибора может отличаться от температуры, отображаемой на панели управления, в зависимости от количества и распределения продуктов. Слишком высокая или слишком низкая температура в помещении также влияет на фактическую температуру внутри прибора.

## Функция «Быстрое замораживание» (Fast Freeze)

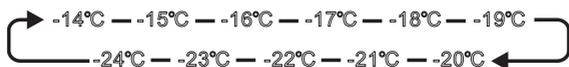
Функция «Быстрое замораживание» быстро понижает температуру в морозильнике, чтобы ускорить замораживание продуктов. Это сохраняет витамины, питательные вещества и увеличивает срок хранения продуктов.

- Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку « $^{\circ}\text{C}$  Установка температуры/Быстрое замораживание 3 сек.» ( $^{\circ}\text{C}$  set temp./fast freeze 3s), чтобы включить «Быстрое замораживание». На дисплее отобразится «-24», и загорится лампочка-индикатор (❄).
- Чтобы заморозить много или максимально допустимое количество продуктов, включите функцию «Быстрое замораживание» за несколько часов перед загрузкой свежих продуктов. Это предотвращает нежелательное повышение температуры.

- Чтобы достичь мощности замораживания, указанной в заводской табличке, включите функцию «Быстрое замораживание» за 24 часа перед загрузкой свежих продуктов. Функция автоматически выключится через 52 часа.
- Чтобы выключить функцию «Быстрое замораживание», нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку « °C Установка температуры/Быстрое замораживание 3 сек.» ( °C set temp./fast freeze 3s). После того как вы выключите функцию, погаснет лампочка-индикатор «Быстрого замораживания» (❄), и прибор вернется к ранее установленной температуре.

### Выбор температуры

- Нажимайте кнопку « °C Установка температуры/Быстрое замораживание 3 сек.» ( °C set temp./fast freeze 3s), чтобы выбрать температуру в морозильнике. Если кнопку удерживать, температура будет меняться в следующей последовательности:



### Сигнализация об открытой двери

- Если дверь прибора открыта дольше 1 минуты, включается звуковой сигнал и начинает мигать лампочка-индикатор (🔊). Если нажать кнопку «Выключение сигнализации» (🔊) сигнал выключится, а лампочка-индикатор будет светиться постоянно.
- Для экономии электроэнергии не держите дверь открытой долго. Чтобы выключить сигнализацию открытой двери, закройте дверь.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

---

В этом разделе описано, как максимально эффективно пользоваться прибором. Внимательно прочитайте данный раздел перед тем, как начать пользоваться прибором.

## **Использование морозильного отделения**

Морозильник предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, например, мяса, рыбы, мороженого и т. п.

Внимание! Не держите долго бутылки в морозильном отделении. При замораживании жидкость расширяется, и бутылки могут лопнуть.

## **Полки**

- Полки предназначены для хранения продуктов.
- Чтобы извлечь полку-решетку, приподнимите ее передний край и извлеките полку.

## **Важно!**

Чтобы максимально использовать внутренний объем морозильной камеры, можно извлечь один или несколько ящиков в зависимости от ваших потребностей. Если вы извлекли ящик, переверните полку-решетку верхней стороной вниз и вставьте в пазы на направляющих.

Это позволит разместить больше продуктов на полке.

Для экономии энергии не извлекайте нижний ящик.

## **Ящики**

Используйте ящики для хранения замороженных продуктов. Чтобы извлечь ящик, потяните его на себя, немного приподнимите и извлеките из прибора. Ящик устанавливается на место в обратном порядке. Внимание! Не закрывайте дверь прибора, если полки, крышка или ящики выдвинуты, так как это может повредить указанное оборудование и дверь прибора.

## **Чтобы избежать загрязнения продуктов, соблюдайте приведенные ниже указания.**

- Не держите долго открытой дверцу. Это может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами и доступными дренажными системами.
- Сырое мясо и рыбу храните в холодильнике в контейнерах, чтобы мясо и рыба и их сок не соприкасались с другими продуктами.
- Морозильное отделение с маркировкой «две звездочки» подходит для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и приготовления кубиков льда.
- Морозильные отделения с маркировкой «одна звездочка», «две звездочки» и «три звездочки» не подходят для замораживания свежих продуктов.

№	Тип отделения	Тем-ра хранения, °С	Продукты
1	Морозильное отделение с маркировкой «4 звездочки» (***)*	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 3 месяца, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Подходит для замораживания свежих продуктов.
2	Морозильное отделение с маркировкой «3 звездочки» ***	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 3 месяца, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Не подходит для замораживания свежих продуктов.
3	Морозильное отделение с маркировкой «2 звездочки» **	≤-12	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 2 месяца, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Не подходит для замораживания свежих продуктов.
4	Морозильное отделение с маркировкой «1 звездочка» *	≤-6	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 1 месяц, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Не подходит для замораживания свежих продуктов.
5	Низкотемпературное отделение (0 звездочек)	-6 ≤ 0	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, упакованные переработанные продукты и т. п. (рекомендуется употребить в течение одного дня, но не более 3 дней). Переработанные продукты в вакуумной упаковке (незамораживаемые продукты).

**Примечание. Храните продукты в соответствующих отделениях или в соответствии с температурой хранения, указанной на продукте.**

- Если вы не будете пользоваться прибором длительное время, выключите его, разморозьте, очистите, просушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить появление плесени внутри устройства.

# ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

---

## **Советы по экономии электроэнергии**

Рекомендуем следовать приведенным советам по экономии электроэнергии.

- Не держите двери открытыми долго.
- Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла (прямые солнечные лучи, электрическая духовка и т. п.).
- Не устанавливайте температуру внутри прибора ниже, чем требуется.
- Перед тем как поставить продукты в прибор, охладите их до комнатной температуры.
- Устанавливайте прибор в сухом, проветриваемом помещении. См. раздел «Установка».
- Схема в инструкции показывает оптимальное распределение ящиков, контейнеров для овощей и фруктов и полок. Соблюдайте такое распределение, так как оно обеспечивает максимальную энергоэффективность.

## **Советы по замораживанию**

- При первом запуске или если прибор долго не использовался, установите низкую температуру и оставьте прибор работать не менее 2 часов. Затем загрузите продукты.
- Упаковывайте продукты небольшими порциями. Так они быстро и полностью замораживаются, и в дальнейшем можно размораживать только необходимое количество.
- Заворачивайте продукты в алюминиевую фольгу или полиэтилен (пластик). Проверяйте, чтобы продукты были герметично упакованы.
- Не размещайте теплые продукты рядом с замороженными, чтобы избежать повышения температуры последних.
- Не употребляйте продукты сразу из морозильного отделения. Опасность холодового ожога.
- Если замораживаете продукты самостоятельно, указывайте на упаковке дату заморозки, чтобы соблюдать сроки хранения.

## **Советы по хранению продуктов в морозильном отделении**

- Если вы покупаете замороженные продукты, проверяйте, что они хранились соответствующим образом.
- Не допускается повторно замораживать оттаявшие продукты.
- Не превышайте сроки хранения, указанные на упаковке. Примечание. Если прибор имеет соответствующее оборудование и функции.

# ОЧИСТКА И УХОД

---

Для соблюдения гигиены регулярно очищайте внутренние поверхности, в том числе используемое оборудование. Производите очистку и обслуживание прибора каждые два месяца.

## **Предупреждение!**

Перед очисткой обязательно отключите прибор от электросети. Опасность поражения электрическим током. Перед очисткой и обслуживанием выключите прибор и выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.

## **Внешние поверхности**

Протирайте панель управления и дисплей чистой мягкой тканью.

- Не распыляйте воду на поверхности прибора. Сбрызните ткань, которой чистите прибор, так влага равномерно распределится по очищаемой поверхности.
- Очищайте двери, ручки и корпус с использованием мягкого чистящего средства. Затем протрите поверхности мягкой тканью.

## **Внимание!**

Нельзя использовать острые предметы, так как они могут поцарапать поверхность. Для очистки нельзя использовать растворители, средства для мойки автомобиля, отбеливатели, эфирные масла, абразивные чистящие средства и органические растворители (например, бензин), так как они могут повредить поверхность или стать причиной пожара.

## **Внутренние поверхности**

Регулярно очищайте внутренние поверхности и оборудование. Очистку проще проводить, если в приборе мало продуктов. Протрите внутренние поверхности слабым водным раствором пищевой соды, затем протрите губкой или тканью, смоченной теплой водой. Перед установкой полок и ящиков насухо протрите внутренние стенки прибора. Дайте внутренним поверхностям и оборудованию полностью высохнуть.

Прибор оснащен автоматической системой размораживания. Несмотря на это на стенках морозильного отделения может образовываться лед, особенно если вы часто открываете дверцу морозильного отделения или подолгу держите ее открытой. Если образовался толстый слой льда, выберите время, когда в морозильнике мало продуктов, и выполните следующее.

1. Извлеките продукты, ящики и другие принадлежности. Отключите прибор от электросети и оставьте дверь морозильника открытой. Проветривайте помещение, где установлен прибор, чтобы ускорить размораживание.
2. Когда лед растает, очистите морозильник, как описано выше.

**Примечание!** Размораживайте прибор не реже одного раза в месяц. Если вы используете прибор во влажных условиях, рекомендуется размораживать прибор каждые две недели.

**Внимание!**

Для удаления наледи нельзя использовать острые предметы. Перед подключением к электросети и включением работы дайте прибору полностью высохнуть.

**Уплотнитель двери**

Следите за чистотой уплотнителя двери. Из-за липких продуктов и напитков уплотнитель может прилипнуть к корпусу и оторваться при открывании двери. Очищайте уплотнитель теплой водой и мягким моющим средством. После очистки протрите насухо.

**Внимание!**

Прибор можно включать только после того, как уплотнитель полностью высохнет.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Предупреждение!** Перед устранением неисправности отключите прибор от электросети. Неисправности, которые можно устранить самостоятельно, описаны в данной инструкции. При возникновении других неисправностей обратитесь в сервисный центр. Важно! Ремонт прибора может выполнять только авторизованный специалист. Неквалифицированный ремонт может представлять опасность для пользователя. Чтобы отремонтировать прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Прибор не включен.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Включите прибор.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вилка не вставлена в розетку или не плотно в ней держится.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вставьте вилку в розетку.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Предохранитель перегорел или неисправен.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте предохранитель и при необходимости замените.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Неисправная розетка.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ремонтировать розетку может только квалифицированный специалист.</li></ul>
Прибор сильно морозит.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Установлена очень низкая температура.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• На некоторое время установите более высокую температуру.</li></ul>
Продукты не достаточно холодные.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Установлена неправильная температура.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• См. указания раздела «Установка температуры».</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дверь долго открыта.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Открывайте дверь только при необходимости, не держите ее открытой долго.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Загружено много свежих продуктов в течение последних 24 часов.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• На некоторое время установите более низкую температуру.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Прибор установлен вблизи источника тепла.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• См. указания раздела «Установка».</li></ul>

Неисправность	Возможная причина	Решение
Толстый снеговой покров, возможно, также на уплотнителе двери.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уплотнитель не плотно прилегает к корпусу (возможно после перенавески двери).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осторожно нагрейте эту часть уплотнителя феном (на низкой температуре), одновременно придавая ему правильную форму.</li> </ul>
Прибор издает шум или необычные звуки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор не выровнен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выровняйте прибор с помощью регулируемых ножек.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор соприкасается с другими приборами или мебелью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отодвиньте прибор.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Деталь прибора, например, трубка на задней стенке соприкасается с другими частями прибора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>При необходимости аккуратно согните трубку.</li> </ul>
Компрессор не сразу запускается после изменения настройки температуры.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально, не является неисправностью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Компрессор запустится через некоторое время.</li> </ul>
Вода на дне или полках.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Засорено отверстие для слива талой воды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>См. раздел «Очистка и уход».</li> </ul>

# УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

## Упаковка

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

## Перед сдачей прибора в пункт приема отслужившей техники

1. Выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.
2. Обрежьте присоединительный кабель и утилизируйте вместе с вилкой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор содержит хладагент и газ в изоляционном слое. Хладагент и газ необходимо утилизировать соответствующим образом, так как они могут вызвать травмы глаз или воспламениться. Перед утилизацией проверьте, чтобы трубки контура охлаждения не повреждены.

	<b>ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ</b>
	Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Gorenje, d.o.o.  
Partizanska 12  
SI - 3320 Velenje, Slovenija  
info@gorenje.com  
www.gorenje.com

Официальный импортер в РФ: ООО «Горенье БТ», 119180, Москва,  
Якиманская наб., 4, стр. 1.Тел. 8-800-700-05-15

